



INTERNASJONALT TILBUD

Skoleåret 2012-2013

Vg2 studiespesialisering i Belgia

Informasjon til elever som går på Vg1 studiespesialisering





Internasjonalt tilbud

I tråd med fylkesrådets politiske plattform og satsingen på Ungdom og Internasjonalisering, tilbyr Nord-Trøndelag fylkeskommune studiemuligheter i utlandet.

Nord-Trøndelag fylkeskommune har inngått en avtale med Scandinavian School of Brussels (SSB) i Belgia om en ordning der norske elever fra de videregående skolene i Nord-Trøndelag kan ta Vg2 studiespesialisering ved SSB.

Ordningen fungerer i korte trekk slik: Elever fra Nord-Trøndelag fra Vg1 studiespesialisering tas inn til Vg2 i Belgia, skoleår 2012/13 (se eget avsnitt "Slik søker du"). Elever gjennomfører deretter Vg2 ved SSB i Belgia. All undervisningen foregår etter norsk læreplan, hovedsakelig på skandinavisk, noe på engelsk. Fransk er obligatorisk fremmedspråk (I eller II)- noe som forutsetter at en har fransk I fra før, eller at man kan fortsette på fransk II i Vg3. Etter fullført og godkjent skoleår i Belgia fullfører elevene Vg3 ved sin hjemskole.

Elever som tas inn på denne ordningen, kan altså gjennomføre den videregående utdanningen sin på de vanlige tre årene, samtidig som de skaffer seg verdifull internasjonal erfaring.

Dette er et svært godt tilbud til de trønderske elevene, men det er et krevende opplegg som stiller store krav til elevenes evne til omstilling og selvstendig, målrettet arbeid.

Fagvalget til elevene

Andre året (**Vg2**) har du 15 timer fellesfag per uke i tillegg til 15 timer programfag som du velger selv. Alle program er 5 timer per uke, du velger altså 3 programfag. To av programfagene må du velge fra ditt programområde, det siste kan du velge fritt.

På **Vg2** kan du på SSB velge mellom programområdet *realfag* eller programområdet *språk, samfunnsfag og økonomi*.

Hovedstruktur i Studiespesialiserende utdanningsprogram:

Vg 2 (2. årstrinn)
15 timer per uke med fellesfag
15 timer per uke med programfag



I tabellen under finner du de obligatoriske fellesfagene med årstrinn og timetall:

Fellesfag på studiespesialisering	Vg 2 uketimer
Religion og etikk	
Norsk	4
Matematikk	3
Naturfag	
Engelsk	
2. fremmedspråk	4
Samfunnsfag	
Geografi	
Historie	2
Kroppsøving	2
Sum fellesfag	15
Programfag	15
Totalt omfang	30

SSB vil tilby 2 programområder med følgende programfag:

Realfag	Språk, samfunnsfag og økonomi
Biologi	Økonomistyring
Fysikk	Sosiologi og sosialantropologi
Kjemi	Internasjonal Engelsk
Matematikk, realfaglig	Fransk
Matematikk, samfunnsfaglig	

Valg av matematikk R1/S1 i Vg2 på SSB.

I studieforberedende utdanningsprogram er fellesfaget matematikk obligatorisk med 3 uketimer på Vg2. Men du kan i stedet velge 5 uketimer matematikk som programfag – matematikk for realfag R1 eller matematikk for samfunnsfag S1. Da må du erstatte fellesfaget matematikk med et programfag på 5 uketimer fra ditt eget programområde eller programområdet for realfag. Dette gjelder uansett hvilket programområde du har valgt på Vg2.

På SSB kan du velge mellom:

- Et programfag fra ditt eget programområde med 5 uketimer
- Et programfag fra programområde for realfag med 5 uketimer



Du får da totalt 32 uketimer i Vg2 i stedet for 30.

Valg av fransk i Vg2 på SSB

SSB tilbyr fransk som fremmedspråklig fellesfag. Fransk tilbys både på nivå I og nivå II. Fransk tilbys også som programfag i Vg3.

- Dersom du har lest fransk fellesfag nivå I:1 eller nivå II:1 på Vg1, må du fortsette med fransk fellesfag nivå I:2 eller II:2 på Vg2.
- Dersom du har lest et annet fremmedspråk enn fransk som fellesfag på Vg1, må du begynne med fransk fellesfag nivå I:1 på Vg2 her på SSB og du må fortsette med fransk fellesfag nivå I:2 på Vg3. Vi gjør oppmerksom på at ikke alle skoler i Nord-Trøndelag kan tilby fransk fellesfag i Vg3.

Det er ikke tilbud om andre fremmedspråk på SSB.

Kunnskapsdepartementet (rundskriv F-12/2008 B, punkt 3.3.1.2) sier bla følgende om godkjenning av opplæring i utlandet:

Ett eller to års opplæring i utlandet kan godkjennes som likeverdig med Vg1 eller Vg2 i Studieforberevende utdanningsprogram. Forutsetningen for dette er

- *at eleven kan vise formell dokumentasjon på å ha fulgt alle fag i ett fullt eller to fulle skoleår i utlandet og at vedkommende ville ha blitt tatt inn eller flyttet opp til neste trinn i vedkommende lands skolesystem*
- *at eleven kan vise formell dokumentasjon på at opplæringen i utlandet er gjennomført på et fagnivå tilsvarende Vg1 og/eller Vg2. Eleven må dessuten ved tilbakekomst til Norge ha det nødvendige faglige grunnlaget for å følge opplæringen på det årstrinnet vedkommende vender tilbake til*
- *at innholdet i opplæringen har hovedvekt på allmenne fag (general studies) for å kunne godkjennes som likeverdig med Vg1 i ett av de studieforberevende utdanningsprogrammene*
- *at innholdet i opplæringen har hovedvekt på allmenne fag for å kunne godkjennes som likeverdig med Vg2 i utdanningsprogrammet for studiespesialisering. I tillegg må opplæringen inneholde minst to fag som eleven kan bygge videre på i Vg3 slik at han/hun kan tilfredsstille kravet til programfag i det valgte programområdet*

(...)

En elev som får godkjent ett eller to års opplæring i utlandet, behøver ikke ta norske fag som vedkommende skulle hatt i henhold til Læreplanverket for Kunnskapsløftet som heltidselev, selv om innholdet i disse fagene ikke inngår i fagkretsen i utlandet. Eleven må imidlertid dokumentere bestått likeverdig eller mer omfattende opplæring i de fagene som inngår i minimumskravene til generell studiekompetanse. Dersom ikke dette siste kravet oppfylles, må disse fagene tas som elev eller privatist i Norge for at vitnemål kan utstedes.

(...)



Innkvartering

Skolen ligger i et stort parkområde i Waterloo, en drøy mil sør for Brussel sentrum.



I Belgia er dette en fransktalende del av landet, derfor legges det mye vekt på fransk undervisning. Elevene tilbys også en mulighet til å bo i et slott – skoleinternatet. Skolekantinene befinner seg i første etasje av samme bygningen. Et annet alternativ er å bo i en franskspråklig familie i nrområdet.



Økonomi

- 1. Nord-Trøndelag fylkeskommune dekker skolepengene.**
- 2. Elever som blir tatt inn får stipend fra Fylkesrådet, kr. 40.000,- per elev.**
- 3. Elevene må selv dekke oppholdsutgifter: €9500 for et skoleår som inkluderer:**
 - a) Eget/dobbelt rom med tilgang til badrom, vaskerom og kjøkken
 - b) frokost og middag ved ordinære skoledager hos vertfamilien/internatet
 - c) frokost, lunsj og middag på lørdager, søndager
 - d) samt enkelte helgeaktiviteter

Internatet er stengt under juleferien og påskeferien.

Dette høres mye ut, men en må ta i betraktning at mange av disse utgiftene har en også om en går på skole i Norge.

Elevene oppfordres til å søke støtte hos Lånekassen: borteboerstipend, reisetilskudd, støtte til skoleopplegg (nordisk utdanning med Internasjonal profil og Europakunnskap) som ikke finnes i Norge. Et skoleår i utlandet uten tap av tid og med relevante fag har også en stor egenverdi. De siste års erfaringer viser at alle våre søkere har fått avslag.



Oppfølging fra Avdeling for videregående opplæring

Elevene vil ha jevnlig kontakt med en representant fra Avdeling for videregående opplæring som har ansvaret for

- Avvikling av møter med elever og foreldre før avreise til Belgia
- Oppfølging av elevene mens de er i Belgia
- Kontakten med SSB

Representanter fra Avdeling for videregående opplæring vil besøke SSB 1-2 ganger i løpet av skoleåret og vil dessuten holde jevnlig kontakt med elever og foresatte via e-post. Ved akutte situasjoner vil kontaktperson kunne reise til SSB på kort varsel.

Reisen til Belgia

I løpet av Vg1 vil det bli arrangert en samling på Steinkjer for elevene og deres foresatte der praktiske detaljer i forbindelse med reisen og oppholdet blir gjennomgått.

Billettbestillingen og betaling for den første reisen ordnes av elevene/ foresatte selv. I forbindelse med hjemreiser i løpet av skoleåret, må elevene selv bestille og betale sine billetter.

Skoleåret i Belgia

Mange unge skandinaver velger i dag et eller flere utvekslingsår i Europa. På SSB kan gjesteelever fortsette skolegangen de har påbegynt i Norge, og siden også vende tilbake til sin egen skole for å fullføre videregående. Skolen har ca 350 elever fra Norge, Sverige, Finland og Danmark, og gjesteelevne representerer alle disse landene.



Skolen har elevenes nordiske tilhørighet som utgangspunkt, men i kraft av skolens lokalisering i midten av Europa har den også en uttalt europeisk profil. Det betyr at lærerstaben representerer ulike nasjonaliteter og at det akademiske programmet prioriterer språk og Europakunnskap. Det siste innebærer også at skolen legger stor vekt på "European awareness", som innebærer kunnskap, forståelse og respekt for andre kulturer og religioner.





Ansvar/forsikring

Elevene på det internasjonale tilbudet i Belgia er omfattet av fylkeskommunenes felles ulykkesforsikring. Denne gjelder bare i den tiden elevene er på skolen, på vei til eller fra skolen og når de deltar i aktiviteter i skolens regi. Alle må dessuten skaffe seg europeisk helsetrygdkort, på www.nav.no. Dette dokumenterer at man har rett til fri sykehusbehandling i EU-området. Kortet får en kostnadsfritt hos sitt lokale trygdekontor.

Elevene oppfordres derfor sterkt til i tillegg å tegne ekstra forsikring for ulykke, reise, hjemtransport og innbo/ansvar.

Belgia og Norge har gjensidig avtale om helsetjenester for studenter og skoleungdom.

Slik søker du:

Elever fra Nord- Trøndelag som er interessert i dette tilbudet skal søket til følgende skole og programområde:

Scandinavian School of Brussels – **skolenummer 501**

Internasjonalt tilbud – **STREA2UT- - realfag**

STSSA2UT- - språk, samfunnsfag og økonomi.

Det forutsettes at de som tas inn har gode engelskkunnskaper. Elevene blir tatt inn på grunnlag av halvårsvurdering fra Vg1 studiespesialisering med forutsetning om at karaktergrunnlaget ikke endrer seg vesentlig.

Eleven må i tillegg skrive en begrunnelse for hvorfor han/hun ønsker et slikt utenlandsopphold og en kort presentasjon av seg selv på maks 1 A4 ark. Dette skrives på engelsk. I tillegg må søkeren legge ved en uttalelse fra skolen (f eks kontaktlærer) som skal inneholde en kort beskrivelse av elevenes faglige nivå samt en vurdering av elevens egnethet for et utenlandsopphold av denne typen. Denne skrives på norsk.

Halvårsvurdering fra Vg1 legges til grunn for vurdering av inntak. Aktuelle søkere vil få forhåndsvarsel om inntak **i løpet av mars 2012.**

Avdeling for videregående opplæring er ansvarlig for inntaket til dette tilbudet. En forutsetning for å ta Vg2 i Belgia er at man har fullført og bestått Vg1. Klare avvik fra skolens krav til orden/atferd og deltakelse i undervisningen i løpet av det første skoleåret vil kunne medføre at eleven ikke er skikket for et lengre utenlandsopphold av denne typen.

Søknad med begrunnelsen og uttalelsen fra skolen sendes til: Nord- Trøndelag fylkeskommune, Avdeling for videregående opplæring
Fylkets Hus, 7735 Steinkjer

Du søker via: www.vigo.no. Du må logge inn med MinID.

Søknadsfrist: 1.mars 2012.

Vitnemål

Etter skoleåret i Belgia vil den enkelte elev få dokumentasjon fra SSB. Dette er norsk dokumentasjon som bekrefter at de har gjennomført et år hos SSB som ledd i et fylkeskommunalt internasjonalt prosjekt.

Etter fullført Vg3 vil elevene få norsk primærvitnemål i samsvar med gjeldende forskrift.



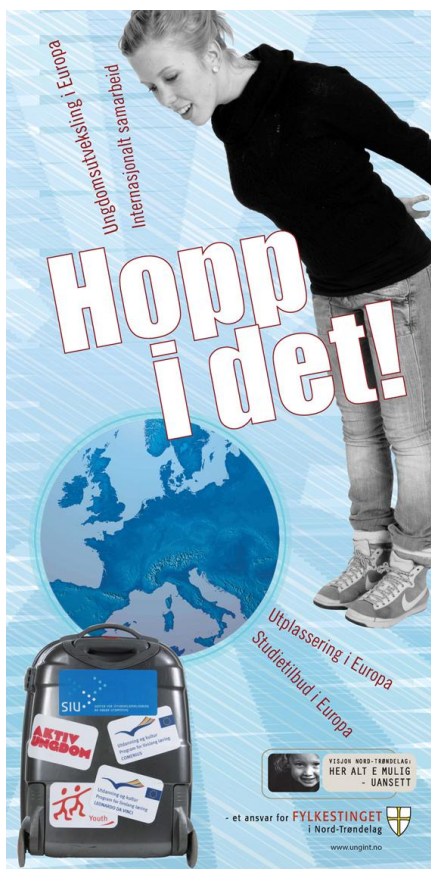
Administrasjon:

Tilbudet administreres av Nord -Trøndelag fylkeskommune. Elever fra Nord-Trøndelag kan henvende seg til: - *Nord-Trøndelag fylkeskommune* ved Angelika Grande, tlf. 74 11 10 00, e-post: angelika.grande@ntfk.no

Nord-Trøndelag fylkeskommune inviterer til

Infomøte for elever med foresatte og lærere

Studietilbud i utlandet Skoleår 2012-2013



1. november 2011
Steinkjer, Fylkets Hus, kl.17.00-19.00.



Avdeling for videregående opplæring og Internasjonal koordinator i Nord-Trøndelag vil med dette invitere dere til infomøte om studietilbud i utlandet, skoleår 2012-2013.

Elever med foreldre, lærere og rådgivere fra alle videregående skoler i Nord-Trøndelag er invitert til å delta.

Formålet med dagen:

- Gi innblikk i formålet med studie i utlandet.
- Fortelle spesielt om eksisterende studietilbud.
- Presentere våre partnere fra Europa: VG skoler i Norfolk (England) og Scandinavian School of Brussels (Waterloo, Belgia)
- Møte tidligere nord-trønderske elever som har vært elever ved de skolene.
- Gi svar på alle spørsmål i forbindelse med studie i utlandet.
- Motivere elever til å delta i programmene.

PROGRAM

- 17.00** Velkommen. Formålet med dagen med presentasjon av gjester ved *Even Fossum Svendsen (Fylkesutdanningsjef, NTFK)*
- 17.10** Studietilbud i Norfolk. Presentasjon ved *Alison Cunningham, School Development Officer, Lisa Christensen, Director of Children's Services Norfolk County og en tidligere elev i Norfolk.*
- 17.40** Studietilbud i Belgia. Presentasjon ved *Christine Newport (Scandinavian School of Brussels) og en tidligere elev ved SSB.*
- 18.10** Studietilbud i Nord-Vest Russland, Vg3. Presentasjon av *Norsk-Russisk videregående skole i Murmansk ved Kari Andreassen, rådgiver Kongsbakken skole (NB! Med forbehold om godkjenning).*
- 18.40** Fra stand til stand. Besøk av stand for mer info om skolene. Still dine spørsmål og ta med informasjon.
- 19.00** Vel hjem!

For spørsmål kontakt: angelika.grande@ntfk.no, tel.74 11 13 27

Velkommen!